

# Doživeti Azori, 10 dni

Preprosti penzioni, hotel 3-4* nočitev z zajtrkom

## 04.06.2027 – 13.06.2027

3 - Oskarjevo doživeto potovanje

- Sao Miguel – Azori v enem
- delfini in kiti v vodah Faiala
- poliglotske umetnine v marini Horte
- mistični najvišji vrh Portugalske – Pico

**Raznoliki otoki in še bolj raznoliki svetovi sredi Atlantskega oceana,** na katerih stoji najvišji vrh Portugalske – Pico, stotine raztrganih vulkanov in slikovitih jezerc, ki kljubujejo hladnemu valovitemu morju, razpenjenim valovom in močnim vetrovom, črnim bazaltnim plažam, tradicionalnim vasicam in strogemu verskemu prepričanju. Tišina in izolacija se z besedami ne da opisati in jo pa čutiš v svojem srcu in na svoji koži, ali pa ne. Povsod so nasmejani obrazi domačinov, ki znajo življenje zajemati z veliko žlico. Domačini pravijo, da je potrebno eno življenje, da se spozna vse otoke, in še to je morda premalo.

**São Miguel,** otok tisoč in ene lagune nas očara z zeleno barvo travnikov, planot in mističnih gozdov, **Pico** z vulkansko barvo črnega bazalta, **São Jorge** z rjavo barvo visokih klifov in **Faial** z modro barvo hortenzij, morja, kitov in delfinov. Masovni turizem otoke hitro odkriva, kljub temu pa je danes še dovolj vrhunskih vzdušij za tankočutnega sopotnika.

**Azori so ognjeniško aktivna otoška skupina,** v veliki meri namenjena preprostim ljudem in ljubiteljem narave. Azori so potovanje za dušo, oči in nas same. Evropski »shangri-la« je zasanjano introvertiran svet igre oblačne svetlobe in deževno sončnih kombinacij; lahko se vam zgodi, da otoke ujamete v njihovi najmočnejši razsežnosti – otožni oblačnosti, v kateri preživljajo svojo večnost. Bodite pripravljeni!

## PROGRAM

### 1 LJUBLJANA – polet na otok FAIAL - HORTA

Zbor v Ljubljani in vožnja do lokoliškega letališča. Preko Lizbone poletimo na otok Faial. Vožnja do hotela in namestitev. Nočitev. **(letalo, H*)**

## 2 HORTA - izlet po otoku

Zajtrk. Po jutranjem pristanku v Horti najprej obiščemo najbolj zahodno točko Evrope, ustvarjeno iz svežih vulkanskih nanosov leta 1957, v Capelinhos. Sprehodimo se po atraktivnih predelih sveže vulkanske zemljice, po vrhu klifov, na samem robu z oceanom, preden obiščemo v vulkanski pesek zakopan muzej. Interaktivni podzemni muzej se deloma nahaja v sklopu starega svetilnika, ki ga je zasul izbruh vulkana. Muzejska zgodba o vulkanih je fascinantna. Ob povratku se prepustimo atlantskim valovom na črni divji peščeni plaži pod visokimi klifi ali namakanju v naravnih bazenčkih. Do obale se spuščamo skozi avtohtone gozdove (45 min). Zaslužili smo si skok v modrikasti ocean. Na povratku postanemo ob razgledišču nad mestom Horta. Sledi povratek v Horto in nočno življenje pri najbolj znani azorski družini, v njihovem baru, poznanem med vsemi pomorščaki in jadralci, ki plujejo čez Atlantik. Sem zahajajo resni pomorščaki in manj resni turisti, ki tavajo po ogromnem lepem svetu brez rasnih in kulturnih meja ... Namestitev in nočitev v Horta. **(Z, H*)**

## 3 HORTA – trajekt na otok PICO – izlet na kite in delfine ( za doplačilo) - pohod

Zajtrk. Sprehod do pristanišča in kratka trajektna vožnja do sosednjega otoka Pico. Zapeljemo se do najstarejšega naselja Lajes. Prosto ali izlet na kite in delfine (doplačilo). V teh vodah je ogromno vrst kitov in delfinov in na izletu z ladjico je skoraj zagotovljeno, da vidimo te ogromne morske sesalce. Vkrcamo se na ladjo in upamo na dober “foto-ulov. Obiščemo muzej kitov. Po planinski transverzali se odpeljemo do jezera Capitao, v čigar površini lahko ob lepem vremenu ujamemo zrcalno sliko najvišjega vrha Portugalske. Tukaj pričnemo s spustom (2h, srednje zahtevno) proti severni obali. Spremljajo nas endemično rastlinje na poti po odprtih visokogorskih pašnikih in kričeče zelenih gozdovih. Po pohodu si privoščimo zasluženo kopanje na plaži. Vožnja do hotela in nočitev. **(Z, trajekt, P*)**.
**POMEMBNO (Izlet na kite in delfine):**
Ni naključje, da je ravno kit glavač simbol Azorov. Po dosedanjih izkušnjah je skoraj zagotovljeno, da vidimo morske sesalce, vedno pa obstaja možnost, da jih ne vidimo. Obstajata dve vrsti ladjic, hitri gumijasti Zodiaci in visoki udobnejši katamarani. Izberemo rajši katamaran. Izbira ladjice je v domeni partnerja. Izlet traja okoli 3 ure. Ob prijavi na potovanje so obvezne prijave zaradi zagotovitve mest. Plačilo uredite z vodnikom na kraju samem.

## 4 PICO (celodnevni izlet okoli otoka: gorska transvezala in bazaltni treking - 1h15).

Zajtrk. Odpravimo se na odkrivanja otoških posebnosti. Otok Pico je poseben otok. Ob obalah prevladuje črno-siva barva, v gorati notranjosti zelena z modrikastimi jezeri in pogledi na modri Atlantik. Prva posebnost otoka je njegova gorata planota, t.i. gorska transverzala v notranjosti, zelena s številnimi pašniki, kravami, jezeri, vrhom Pico in panoramskimi pogledi na Sao Jorge in Faial na eni strani in odprti Atlantik na drugi. Planinski zrak, razgledi in krajši sprehod nam godijo vse dokler se ne spustimo proti črno-sivi obali. Druga polovica dneva je namenjena raziskovanju vzhodnega dela otoka. Zapeljemo se do svetilnika in sprehodimo čez surovo pokrajino iz strjene lave (1h15 – srednje zahtevno). Hodimo po bazaltnih ploščah visoko nad klifi z odprtimi pogledi v modrikasti Atlantik in ozaveščamo same začetke naselitve prvih naravnih kolonij na obali otoka. Sprehod je energetsko nabit, ves čas ga spremljajo kriki atlantskih galebov in čiger, šum vetra in razbijanje oceanskih valov. Za konec obiščemo še bazaltne bazenčke, sprostitev za dušo in telo. Nazaj v hotel se vračamo ob obali, ki so jo zaznamovali črni vinogradi, danes zaščiteni od Unesca. Nočitev. **(Z, P)**

## 5 PICO – trajekt na otok SAO JORGE ( pohod čez najvišji vrh otoka Esperanza 1053m)

Zajtrk. Z jutranjim trajektom (1h30) se prestavimo na sosednji otok Sao Jorge, v mesto jader, Velas. Rjavi otok, Sao Jorge, je znan po najlepših trekingih. Takoj po prihodu se zapeljemo do izhodišča za prvi otoški treking (13 km, 3-4h, srednje zahteven), ki nas vodi čez osrednji gorski hrbet, preko najvišjega vrha Esperanza (1053m) in kraterskih jezerc razmetanih ob poti, do bele vasice nad visoko strmo klifasto obalo. Pozno popoldne vstopimo nazaj v Velas, "guštamo" v blaženem miru, mirno in spokojno, kot v času, ki ga več ni. Odzvanjajo samo kriki atlantskih vodnih ptičev, ki v večernih urah recitirajo vsak svojo poezijo. Namestitev in nočitev v Velas. **(Z, trajekt, H)**

## 6 SAO JORGE (treking do kaldere Santo Cristo in Cubres) – trajekt na otok PICO

Zajtrk. Današnji dan je kot desert sredi potovanja. Najprej se zapeljemo do razgledne točke nad belim mestom Velas, od koder se vije pogled na sosednji vrh Pico in otok Faial. Nato se lotimo najbolj popularnega otoškega trekinga. Zapeljemo se do grebena, kjer se začnemo spuščati čez zelene pašnike in neštete nasade hortenzij. Postanemo ob slapu, se osvežimo in nadaljujemo skozi drevesne tunele vse do prve posebnosti otoka, faja s slikovito laguno (v morje porušeni klifi). Tukaj se okrepčamo, nato pa nadaljujemo naprej do naslednje faje s še eno laguno. Na poti se odpirajo pogledi na sosednja otoka Terceira in Graciosa. Treking je srednje zahteven (9,5 km, cca 4 ure, večinoma spust). Ob povratku postanemo na razgledni točki. Sledi spust do črne bazaltne faje in vulkanskih naravnih bazenčkov pod vertikalnimi črnimi klifi, kjer nas čaka prav posebno doživetje, režirano s strani narave. Kopanje in skakanje v ocean je tukaj dodatno nagrajeno. Počakamo trajekt (1h30 vožnje), ki nas zapelje nazaj na otok Pico. Namestitev in nočitev, otok Pico. **(Z, trajekt, P*)**

## 7 PICO – vinsko obarvan izlet po otoku – let na SAO MIGUEL – PONTA DELGADA

Zajtrk. Za začetek dneva se sprehodimo skozi bazaltne vinograde ob obali oceana (cca. 1 uro). Kamorkoli nese pogled, se v daljavi ponosno postavlja črni vrh Pico, pod njim črne bazaltne ograje vinogradov, beli oblaki in modrikasti ocean. Enostavno prečudovito. Potem se premaknemo v tradicionalne vasice, zgrajene iz črnega bazalta v kombinaciji z na belo prepleskanimi kamni in živimi kričečimi barvami vrat in polken (sprehod cca 30-60min). Oh, kar ne moreš verjeti, da sploh še kje na svetu obstajajo takšne stare slikovite vasice. V okolici Sao Roque zaplavamo v slikovitih naravnih bazenčkih. Ves čas nas spremlja pogled na sosednji Sao Jorge. Pred poletom obiščemo še eno oceansko vasico z visokimi klifi in naravnimi luknjami, kjer ob večjih valovih poslušamo bobnenje, uživamo ob pršenju oceana in občudujemo njegovo moč. Ni naključje, da so tukaj zgradili prvo vodno elektrarno, ki je izkoriščala moč valovanja. Vožnja na letališče in polet proti otoku Sao Miguel. Vožnja do hotela in namestitev. Nočitev. **(Z, H, letalo)**

## 8 PONTA DELGADA – izlet na zahodno obalo

Zajtrk. Zjutraj se zapeljemo do pokrajine slikovitih vulkanskih jezer na lažji treking (6km, 1h30, nezahteven) v neokrnjenem zaščitenem naravnem območju med kraterskimi jezeri. Tukaj spoznamo azorska triglavska jezera. Sprehodimo se mimo manjšega kraterskega jezera do najlepše razgledne točke nad jezeri Sete Cidades (30 min) in zavpijemo v en glas: “Joooj, a je možno, da obstaja še kaj lepšega od tega!” Obiščemo bližnjo kraljevo razgledno točko “Vista do Rei” s prečudovitimi razgledi na spodaj ležeči ugasli krater “Sete Cidades. Pod nami leži krater z dvema jezeroma, eno modre (Azul) in drugo zelene barve (Verde). Spust iz roba kraterja do Modrega in Zelenega jezera ter vasice v kraterju. Postanek za kavo ali kosilo. Pot nadaljujemo do skrajne zahodne točke otoka Ponta do Escalvado, kjer je zrastel danes potopljen deseti azorski otoček. V daljavi opazimo naravni vrelec v morju z odprtim termalnim bazenom, v Ponta da Ferrairi. Vrnitev v Ponta Delgado. Nočitev. **(Z, H)**

## 9 PONTA DELGADA – izlet na severni del otoka

Zajtrk. Zapeljemo se na severno stran otoka. Ustavimo se na razgledni točki visoko nad klifi razburkanega Atlantika s pogledi na klife in razpenjen ocean. V edini evropski plantaži čaja spoznamo organsko pridelavo in degustiramo čaj, preden se sprehodimo med čajnimi grmički (2 km, 1h, nezahtevno). Potem zavijemo na vaško priobalno cesto, ki vodi skozi tradicionalne vasice do črne obalne pokrajine. Od Mlinarjeve plaže se po klifih visoko nad Atlantikom sprehodimo čez azorske pašnike do slapu in tolmuna, kjer se lahko osvežimo. Na poti proti vrhu osrednjega vulkana Fogo obiščemo naravni rezervat Lombadas z vrelci, slapovi in fumarolami v senci avtohtonih dreves in orjaških praproti. Z roba kraterja vulkana Fogo daleč spodaj odseva podoba najlepše divje plaže Portugalske. Zavpijemo, »oh, kako je lepo!« … in v juriš. Pozno popoldne se spuščamo v siju popoldanske svetlobe in pogledi čez otok, nazaj v Ponta Delgado. Nočitev. **(Z, H)**

## 10 PONTA DELGADA - LIZBONA – LJUBLJANA

Zajtrk. Vožnja na letališče in polet preko Lizbone proti okoliškemu letališču. Sledi še vožnja do Ljubljane. Konec potovanja. **(Z, letalo)**

**Zaporedje dni se lahko spremeni glede na optimalne vozne rede letal in vreme.**

## CENOVNI PODATKI

| CENA POTOVANJA | REDNA CENA | AKTUALNA CENA |
|---|---|---|
| razpisni program | 2520 EUR | **2340 EUR** |

### Obvezna doplačila

| STORITEV | CENA |
|---|---|
| Doplačilo za skupino v velikosti 7 - 10 oseb | 180,00 EUR |
| Doplačilo za skupino v velikosti 11 - 14 oseb | 110,00 EUR |

### Doplačila po želji

| STORITEV | CENA |
|---|---|
| Odstopnina (5,02 %) od vrednosti aranžmaja - PAKET A ** | 5,02 % |
| Doplačilo za enoposteljno sobo | 540,00 EUR |
| Zdr. zav. Vzajemna Tujina do 8 dni kritje S - posamično starost nad 75 let | 23,90 EUR |
| Zdr. zav. Vzajemna Tujina do 11 dni kritje S - posamično | 21,22 EUR |
| Zdr. zav. Vzajemna Tujina do 11 dni kritje S - družinsko | 42,45 EUR |

### Popusti

| POPUST | VREDNOST |
|---|---|
| Popust za otroke 2-12 let na dodatnem ležišču | 15,00 % |
| Popust za otroke 2-12 let na osnovnem ležišču | 10,00 % |
| Članski popust od redne cene aranžmaja | 3,50 % |

**Cena (najmanj 15 udeležencev) vključuje:** letalski prevoz po programu, letališke in varnostne pristojbine (118 EUR), prevoz iz Ljubljane do odhodnega/iz prihodnega letališča do Ljubljane, če to ni letališče Ljubljana, 6 nočitev v hotelih 3-4* z zajtrkom, 3 nočitve v penzionu z zajrkom, vse prevoze po programu, vse trajekte po programu, vstopnino v toplice, slovensko vodenje, stroške priprave in organizacije potovanja.

**Vstopnine** v okvirnem znesku 30 EUR niso vključene v ceno in jih potnik poravna na kraju samem.

**Občina Ponta Delgada zaračunava turistično takso, v znesku 2 EUR na osebo na dan. Taksa se plača ob prijavi v hotel.

**Doplačilo po želji na kraju samem (na osebo):**

– izlet na kite in delfine cca. 70 EUR,
– napitnine: 25 EUR.

**VIZE:** Slovenci potrebujemo le veljaven potni list ali osebno izkaznico.
**ZDRAVJE:** obveznih cepljenj ni. Priporočamo, da sklenete dodatno zdravstveno zavarovanje z asistenco v tujini.

| Minimalno število potnikov | Priprava potovanja |
|---|---|
| **7** | **07.09.2026** |

**Splošni pogoji poslovanja Agencije Oskar** so sestavni del programov in so kot posebna tiskana priloga na voljo na vseh prodajnih mestih Agencije Oskar. Z vplačilom akontacije potnik potrdi, da jih v celoti sprejema.

**ORGANIZATOR POTOVANJA:** Agencija Oskar.

**LEGENDA za vrsto storitev in namestitev:**
Z – zajtrk, K – kosilo, V – večerja  P*– penzion/ lokalne namestitve, dvoposteljne sobe s kopalnico
H – nočitev v hotelu 1/2/3 zvezdice  P –  lokalne namestitve (dvoposteljne sobe s skupno kopalnico, večposteljne sobe,…)
H* – nočitev v hotelu 3 /4 zvezdice  PT – nočitev na vlaku ali ladijska kabina
H** – nočitev v hotelu 5 zvezdic  O – nočitev zunaj (šotor, jurta, ladijska paluba,....)
Kategorija namestitev je odvisna od lokalnih predpisov in ni nujno enakovredna našim. V primerih, ko v državi potovanja ni predpisane kategorizacije namestitev, je ocena kategorije v programu potovanja narejena na podlagi ocene lokalnih partnerjev.